

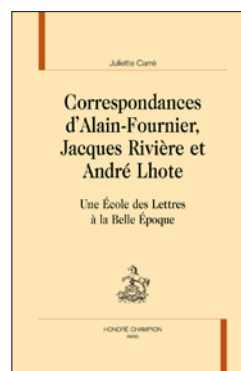
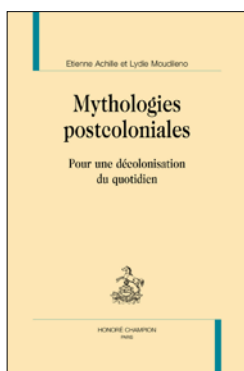
ÉDITIONS HONORÉ CHAMPION

3, rue Corneille – F-75006 Paris / Tél. : 01 46 34 07 29 – Fax : 01 46 34 64 06
librairie@honorechampion.com – www.honorechampion.com



Vingtième siècle

Publications janvier – juin 2018



Étienne Achille et Lydie Moudileno

Mythologies postcoloniales

Pour une décolonisation du quotidien

Francophonies N° 9. 150 p., br. ISBN 978-2-7453-4756-5. CHF 35 ht / 29 € ttc

parution début mai

À l'heure où la question du vivre-ensemble émerge comme le grand défi des décennies à venir, l'analyse critique du quotidien français s'impose comme un enjeu crucial. Aujourd'hui encore, la pérennité de représentations renvoyant au discours colonial confirme que la naturalisation des idéologies est insidieuse : la République postcoloniale est toujours productrice et preneuse de ce que Roland Barthes appelait dans les années cinquante des mythologies. En faisant du caractère racialisé de la quotidienneté son terrain d'investigation prioritaire, *Mythologies Postcoloniales* propose de penser la permanence de la race dans sa visibilité comme dans son invisibilité. Cet ouvrage pose les bases d'un répertoire des signes postcoloniaux en relevant et déconstruisant différentes occurrences - anodines pour certains - issues de la culture populaire, étape première à la décolonisation du quotidien et des imaginaires.

Véronique Briant

François Cheng, entre Orient et Occident

Poétiques et Esthétiques, XX^e-XXI^e siècle N° 38. 376 p., br. ISBN 978-2-7453-4641-4. CHF 70 ht / 65 € ttc

paru début mars

François Cheng se définit comme « Pèlerin entre l'Orient et l'Occident », ses œuvres sont l'expression de cette quête où se crée une osmose entre ces deux cultures. L'essai de Véronique Briant, né de sa rencontre avec l'auteur, invite à découvrir une œuvre unique, tant par sa complexité que par sa diversité. Des écrits romanesques aux poésies, des essais aux calligraphies, elle évoque une esthétique littéraire où s'unissent deux cultures, une création où s'exprime un cheminement personnel mais aussi universel. Dans sa quête de l'œuvre absolue, elle explique la démarche d'un auteur soucieux d'atteindre l'essence du langage pour mieux révéler sa pensée. Un écrivain à l'écoute du monde.

Juliette Carré

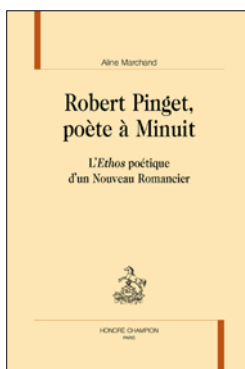
Correspondances d'Alain-Fournier, Jacques Rivière et André Lhote

Une École des Lettres à la Belle Époque

Littérature de notre siècle N° 65. 426 p., br. ISBN 978-2-7453-4637-7. CHF 78 ht / 70 € ttc

paru début mars

Les lettres échangées de 1904 à 1914 par Alain-Fournier et Jacques Rivière, puis avec Lhote dès 1907, forment une école d'artistes : le trio, grâce au style varié de la lettre d'amitié, y élabore des postures d'artistes. Elles forment dès lors le laboratoire d'une écriture du roman, de l'essai et de la critique d'art.



Audrey Lemesle

Eugène Ionesco en ses réécritures

Le travail de la répétition

Littérature de notre siècle N° 67. 630 p., br. ISBN 978-2-7453-4922-4. CHF 98 ht / 90 € ttc

parution début juin

Cet ouvrage vise à prouver la place centrale occupée par la pratique de la réécriture dans la carrière dramatique d'Eugène Ionesco. Il cherche également à montrer l'interrelation qui s'est nouée dans son œuvre entre les notions de réécriture et de répétition, celle-ci envisagée dans sa double acception paradoxale de ressassement incontrôlé et d'anticipation active d'une performance à venir.

Aline Marchand

Robert Pinget, poète à Minuit

L'Ethos poétique d'un Nouveau Romancier

Littérature de notre siècle N° 66. 692 p., br. ISBN 978-2-7453-4658-2. CHF 98 ht / 95 € ttc

paru début avril

Abandonnant le poème et la peinture quelques années après son arrivée à Paris, Robert Pinget (1919-1997) s'est construit une carrière d'auteur du Nouveau Roman aux Éditions de Minuit. La réception de son œuvre est tributaire du cadrage générique promu par l'éditeur, l'auteur lui-même n'ayant jamais renié son appartenance à la mouvance néo-romanesque. Pourtant, ses déclarations et l'ensemble de ses textes ne cessent d'affirmer l'ethos du poète. La disjonction entre la présentation de soi de l'écrivain-poète et ses livres d'auteur (excluant le poème) invite à une lecture sensible au mouvement continu et inquiet de l'écriture vers une poésie résistant à toute taxinomie. L'exil hors du territoire poétique se rejoue lorsque le Nouveau Romancier expérimente d'autres modes d'expression (pièces scéniques ou radiophoniques, carnets, livres graphiques, scénarios) pour retrouver le non-savoir du néophyte. Finalement, la poésie représente une origine et un avenir de l'œuvre tout entière, qui s'invente son lieu, entre Fantoine et Agapa, où inscrire une parole singulière et adressée, lyrique et critique.

Inna Saranovska

Pierre Gripari, un passeur d'écritures

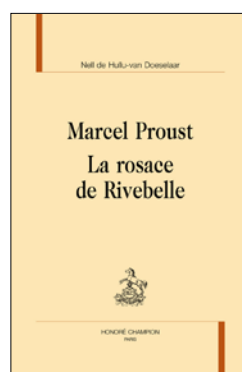
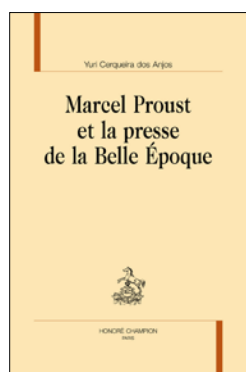
Préface de Claude Leroy

Poétiques et Esthétiques, XX^e-XXI^e siècle N° 39.

442 p., br. ISBN 978-2-7453-4643-8. CHF 90 ht / 80 € ttc

parution début mai

Écrivain français d'origine grecque, Pierre Gripari (1925-1990) est l'auteur de nombreux recueils de contes destinés aux enfants ou aux adultes. Pour les composer, il a eu recours à de multiples sources populaires, mais il a également emprunté à des littératures plus classiques. *Pierre Gripari, un passeur d'écriture* examine la manière dont l'écrivain a emprunté des thèmes à de grands écrivains, français et étrangers, comme Perrault, Pouchkine, Mérimée, Gogol, Hugo, mais a aussi repris aux mythes grecs (Médée) et aux contes folkloriques russes. En prenant ces relations interculturelles pour objet privilégié, cette étude révèle l'importance du rôle de passeur de Pierre Gripari entre le public français et d'autres traditions littéraires et souligne la place du comique dans ces créations.



Yuri Cerqueira Dos Anjos

Marcel Proust et la presse de la Belle Époque

Recherches proustiennes N° 42. 344 p., br. ISBN 978-2-7453-4912-5. CHF 68 ht / 55 € ttc

paru début février

Les écrits de presse de Marcel Proust, plus que de simples exercices préparatoires au roman, sont des textes amplement insérés dans les divers supports périodiques où ils ont été d'abord publiés. À travers une étude qui associe analyse du discours, analyse du support et éléments intertextuels, la présente recherche investigate le dialogue incessant entre la participation de Proust dans la presse et le contexte médiatique qui l'entoure. Pour ce faire, Yuri Cerqueira dos Anjos propose un argument organisé autour de trois éléments principaux : l'ethos, la poétique et l'imaginaire médiatiques.

Anne-Hélène Dupont

Proust à la guerre comme à la fête

Recherches proustiennes N° 38. 294 p., br. ISBN 978-2-7453-4649-0. CHF 60 ht / 48 € ttc

parution début mai

La fête, la guerre : alors que tout semble opposer ces deux thèmes d'*À la recherche du temps perdu*, cet ouvrage s'applique à montrer leurs affinités profondes et le rôle structurant qu'ils jouent dans l'œuvre de Proust. Moments de suprême intensité et de plongée dans l'inconnu, épisodes perturbants et révélateurs, les fêtes (amoureuses, mondaines, artistiques et familiales) marquent les temps forts du parcours d'apprentissage du narrateur de la *Recherche*. La guerre est quant à elle envisagée comme une vaste fête macabre qui bouleverse irrémédiablement la société du roman et qui exacerbe les failles de la mythologie nationale de la jeune III^e République, que l'œuvre prend en écharpe. En faisant dialoguer *À la recherche du temps perdu* et les théories anthropologiques de la fête, cette étude pose un regard original sur les scènes les plus célèbres du roman, parmi lesquelles le coucher sans baiser maternel, la rencontre avec Gilberte Swann, les bombardements nocturnes sur Paris et la matinée chez la princesse de Guermantes.

Nell de Hullu-van Doeselaar

Marcel Proust

La rosace de Rivebelle

Recherches proustiennes N° 37. 376 p., br. ISBN 978-2-7453-4560-8. CHF 75 ht / 65 € ttc

paru début février

Lors du second séjour à Balbec, l'auteur ajoute tardivement la rosace de Rivebelle, qui fait partie du leitmotiv des épines blanches et roses, comme vérité centrale du livre-cathédrale à construire. Dans cette image méta-discursive consiste la figure emblématique susceptible d'étudier l'influence de la peinture d'avant-garde sur l'esthétique de Proust et son évolution du classicisme moderne vers un modernisme ou une modernité beaucoup plus prononcés. L'adoption de cette perspective éclaire le choix du titre *La rosace de Rivebelle*, référence aussi bien à la remarque d'Aristote à propos des couleurs : « celui qui jetterait au hasard les couleurs les plus belles ne charmerait jamais la vue comme celui qui a simplement dessiné une figure sur un fond blanc », que clin d'œil au tableau *Carré noir sur fond blanc* d'un des pionniers de l'art moderne Malevitch. Cette étude s'est attachée à mieux déterminer la place d'*À la recherche du temps perdu* dans le champ littéraire de son époque.

Son et traduction dans l'œuvre de Proust

Sous la direction de Emily Eells et Naomi Toth

Recherches proustiennes N° 41. 176 p., br. ISBN 978-2-7453-4910-1. CHF 40 ht / 38 € ttc

paru début avril

Pour le narrateur d'*À la recherche du temps perdu*, le son traduit ; par ailleurs, il définit la tâche de l'écrivain comme celle d'un traducteur. Se dessinent dès lors, entre sonorité et langage littéraire, un parallèle étroit mais aussi un mince écart, de sorte qu'un point de fuite s'inscrit dans le texte : l'écrivain traduit une sonorité déjà elle-même traduction. Que faire de toutes ces strates de son quand on cherche à les rendre dans une langue autre que le français ? Que révèle la pratique de la traduction de la façon dont Proust pense le rapport entre sonorité et langage ? Telles sont les questions abordées par les articles ici rassemblés, avec une attention particulière accordée aux traductions vers la langue anglaise.

Réimpressions de l'édition de 2011

Agnès Callu. *Gaëtan Picon (1915-1976). Esthétique et Culture*

Préface de Jean-François Sirinelli. Postface d'Yves Bonnefoy

Poétiques et Esthétiques, XX^e-XXI^e siècle N° 4. 716 p., br. ISBN 978-2-7453-4914-9. CHF 90 ht / 90 € ttc

Anne Simon. *Proust ou le réel retrouvé. Le sensible et son expression dans À la recherche du temps perdu*

Recherches proustiennes N° 17. 246 p., br. ISBN 978-2-7453-4948-4. CHF 50 ht / 45 € ttc

COMMANDEZ CHEZ VOTRE LIBRAIRE HABITUEL OU À LA

LIBRAIRIE HONORÉ CHAMPION

3 rue Corneille - 75006 Paris / Tél. +33 (0) 1 46 34 02 29 – Fax +33 (0) 1 46 34 64 06 / librairie@honorechampion.com
Ouverture du lundi au jeudi de 9 h 30 à 13 h et de 14 h à 18 h ; Le vendredi de 9 h 30 à 12 h et de 13 h à 17 h

BULLETIN DE COMMANDE

AUTEUR	TITRE	PRIX
Frais de port : ajouter 6,50 € pour un ouvrage et 8 € pour deux ouvrages et plus		
TOTAL (avec frais de port)		

Nom, prénom

Adresse

Code postal Ville Pays

Tél. Fax

Courriel@.....

Mode de paiement par chèque payable en France à l'ordre de la librairie Honoré Champion

par carte de crédit Eurocard / Mastercard American Express Visa

Carte N° / / /

Date d'expiration / Cryptogramme - -

Date et signature :

Je souhaite, à l'avenir, recevoir les bulletins d'information par courrier électronique.

Passez vos commandes directement par Internet : www.honorechampion.com